



City Line

En Español

www.ci.longmont.co.us

Marrzo 2006
Vol. 17 No. 3

Miembros del Concilio
de la Ciudad

ALCALDESA
Julia Pirnack
303-776-8018

ALCALDE SUBROGANTE
GENERAL
Roger Lange
303-772-0065

1er. DISTRITO
Doug Brown
303-772-4312

2do. DISTRITO
Karen Benker
303-774-7745

3rd DISTRITO
Marty Block
303-651-6654

GENERAL
Mary Blue
303-772-3890

GENERAL
Fred Wilson
303-772-4922

Programas del
Concilio de la Ciudad
son impuestos cada
Lunes en
Daily Times-Call

ADMINISTRADOR DE
LA CIUDAD
Gordon Pedrow
303-651-8601

EDITOR DE CITY LINE
Rigo Leal
303-651-8840

Se necesitan voluntarios para campaña de limpieza

La Campaña anual de limpieza de la Ciudad (Clean-up Green-up en inglés) comienza el 8 de Abril 2006 y sigue hasta el 28 de Abril. Esta es una oportunidad para los miembros de la comunidad para ser voluntario de este esfuerzo de la Ciudad para limpiar Longmont.

La meta es generar participación de negocios, grupos cívicos, escuelas, vecindarios, familias e individuos para ayudar a acicalar la ciudad. Los voluntarios pueden seleccionar un parque, una vía verde o espacio abierto para limpiar o un área puede ser seleccionada para usted.

El comienzo de este esfuerzo de todo un mes es el 8 de Abril, 7:30 a.m. – 11:30 a.m. en Izaak Walton Clubhouse, 18 de la calle So. Sunset. De nuevo este año la Ciudad ofrecerá café, donuts y jugo y por supuesto la

Calendario de la campaña de limpieza:

8 de Abril – Comienzo de la campaña en 18 de South Sunset, 7:30 a.m.

17 y 24 de Abril – Recogiendo ramas de árboles, Operaciones de Calles de Trabajos Públicos, estará recogiendo gratis ramas y ganchos de árboles desde los residentes. Ver página 4 para mayor información o llame a Operaciones de Trabajos Públicos al 303-651-8416.

22 de Abril – Desechos de artículos voluminosos, Instalaciones de Manutención de Trabajos Públicos, 375 Airport Rd, 8 a.m. – 2 p.m. (Ver artículo en página 4)

22 de Abril – celebración del día de pérgola, parque Thompson, 11 a.m. – 3 p.m. Venga a escalar un árbol, tome un paseo en un vehículo de carga, desafíese usted mismo con algunas actividades de lazo y diviértase en una cancha de obstáculos. De nuevo este año habrá almuerzo por \$1, globos y árboles y arbustos de rosas para la venta. (Si llueve se posterga para el Sábado 29 de Abril). Contacte Ken Wicklund al 303-651-8449 por mayor información.

famosa bolsa de basura de color naranja de 35 galones para que usted participe.

Para aquellos que no pueden venir el día de la inauguración, la campaña de limpieza continuará hasta el 28 de Abril.

Los participantes tienen sus nombres impresos en el Daily Times-Call y la Ciudad de Longmont ha auspiciado este gran evento por muchos años. Llame a Lore Blatner al 303-651-8446 por mayor información.

Disponible opción de pago de facturas de utilidades en el Internet

La División de facturas de utilidades de la Ciudad de Longmont tiene ahora la capacidad de recibir pagos de facturas de utilidades mensuales con tarjetas de crédito y de débito por Internet para las cuentas residenciales. Usted puede inscribirse para acceso a su cuenta yendo a nuestra página en el Internet y haciendo clic en "Pay your utility on-line". Antes de comenzar, usted necesita su número de cliente de su estado de pago para los efectos de inscribirse. Los clientes residenciales también necesitan tener su número de seguro social en archivo con el Servicio al Cliente de Facturas de Utilidades llamando al 303-6518664 para poder inscribirse.



Mensaje de la Alcaidesa Julia Pirnack



Longmont está planeando para el futuro

En nuestro mundo de constantes noticias e instante gratificación, nosotros tendemos a enfocarnos aquí y ahora – lo cual está haciendo el asalto más ruidoso en nuestros sentidos. Nosotros demandamos que la información sea concisa y al punto de que nosotros podemos movernos a otras cosas.

Los titulares en Longmont diariamente se enfocan en asuntos de problemas con perros, accidentes con fugas, preservación histórica y exceso de velocidad en los vecindarios.

Mientras que esta veloz entrega de información se acepta en nuestros ocupados estilos de vida, esto deja poco tiempo para un análisis profundo de la gran realidad de Longmont. Obviamente, el exceso de velocidad y los problemas con los perros son importantes en nuestra comunidad, pero ellos desvían la atención de la planificación a largo plazo en que muchos han trabajado por los últimos años.

Yo estoy muy orgullosa que en Longmont, el Concilio de la Ciudad, personal y residentes han sido muy pro-activos en la planificación y comienzo de la implementación de nuestra visión para el futuro. Contrariamente a lo que algunos han dicho, no solo tenemos una visión, sino que también hemos estado poniendo los bloques y herramientas en su lugar para asegurar que nos hemos posicionado para capitalizar las muchas oportunidades que tendremos en el camino.

Demos una mirada rápida a los recientes últimos años. Nosotros hemos comprometido más personas y grupos en la planificación del futuro de nuestra Ciudad que en ningún tiempo en el pasado. Nosotros comenzamos en el 2001 con la **actualización del plan general de 18 meses** que involucró una participación extensa de los ciudadanos y la opinión de la comisión en la redefinición del uso de tierras y en la elaboración de alternativas. Nosotros establecimos tres áreas adicionales de uso combinado de áreas comerciales en la ciudad (norte y este de la ciudad) y a lo largo de la entonces próximo a ser terminada extensión de Ken Pratt Blvd). Este proceso de planificación inició la estructura e infraestructura necesaria para diseñar múltiples vendedores al por menor en Longmont incluyendo la reciente adición de Wal-Mart, Lowe's, Michael's, Super Target y un número de otros que tienen que ser anunciados.

Otras actividades ya sea en proceso o terminadas nos permitirán ofrecer un desarrollo ambiental predecible, mejorar oportunidades en muchas partes de la ciudad mientras que demandamos calidad desde nuestros desarrollos. Estos incluyen el plan de desarrollo de media-ciudad, el uso mixto de la estructura de estacionamientos, y el redesarrollo de flour mill y el proceso de planificación maestro de renovación urbana.

Longmont trabajó duro para permanecer como parte del tren de usuarios de **FasTracks** el cual proveerá un transito increíble y redesarrollo de oportunidades

para nuestra ciudad. Nosotros también hemos creado un **plan de transportación de modos múltiples** – el primero en la historia de la ciudad la cual entrelaza todo desde modos de viaje por tren a peatones.

Este plan asegurará que en la medida que nosotros completamos la estructura de transportación de la ciudad, los deseos de nuestros residentes cumplen con las mejores prácticas de ingeniería de transportación.

En planificación de aguas e infraestructura, nosotros implementamos **administración de sequía y conservación de agua** como también la respuesta rápida a condiciones de sequía. Nosotros construimos una maravilla de instalación de **tratamiento de aguas** y estamos asistiendo a Lyons, nuestro vecino del oeste, en el tratamiento de aguas, para el beneficio de ambas ciudades. Nosotros hemos instalado \$2.5 millones en control de olores y continuaremos implementando tecnología adicional y medidas de purificación en la planta de tratamiento de aguas servidas.

Nosotros también hemos sido líder a nivel regional y estatal en **nuestro plan estratégico multicultural** como también en el reciente proceso a nivel de ciudad de **Enfoque en Longmont** para identificar como nuestros residentes tienen la visión de sostenimiento de nuestra calidad de vida cuando se termine nuestra capacidad de construir.

Nosotros hemos empezado a trabajar en el segundo **proyecto de revitalización de vecindarios** en el histórico vecindario Eastside mientras que continuamos trabajando en el vecindario Kesington para ayudar a nuestros vecinos a mejorar el área en el cual ellos viven.

Finalmente, asegúrese de echar una mirada al casi terminado **análisis de oportunidades de comercio** al por menor en el cual han colaborado la Ciudad, Consejo Económico del Área de Longmont y la Cámara de Comercio. Este análisis identificará estrategias y oportunidades para comercio al por menor y el desarrollo de negocios en el área comercial que nosotros hemos planeado como también en el centro de la ciudad y el mall Twin Peaks... Además, esto resalta las características de población y demografía de Longmont en los últimos años tales como el aumento de ingreso económico promedio) y el comienzo de la búsqueda para alcanzar las categorías de compras por las cuales las personas han estado manejando a otros lugares para conseguir las.

El viejo proverbio “no podemos ver el bosque por los árboles” es uno apropiado para aquellos que solo se enfocan en los titulares y pierden de vista la realidad global. Nosotros como Concilio de la Ciudad estamos interesados y preparados para nuestro futuro y muchas gracias a todos nuestros residentes y personal por su trabajo y apoyo a estos esfuerzos.

Julia Pirnack

Por favor no bloquee el equipo eléctrico

Estas enormes y feas cajas verdes en y alrededor del vecindario son a menudo equipo de distribución de sistema eléctrico – generalmente un transformador o switchgear. Equipo eléctrico es también ubicado a menudo en bóvedas enterradas con una tapa de concreto.

Este equipo trae el poder eléctrico a su casa, negocios, y vecinos. En el evento de un corte de electricidad, el personal de servicio de Longmont Power & Communications (LPC) puede necesitar acceso inmediato a estas cajas y bóvedas para poder restaurar la electricidad rápida y seguramente.

La Ciudad de Longmont requiere que todo equipo eléctrico esté despejado al menos a una distancia de 10 pies al frente y tres pies a los lados. Un árbol, arbusto, reja u otra estructura muy cercana a una caja eléctrica o bóveda puede ser destruida o



removida cuando el personal de LPC necesita acceso al equipo. Tales obstrucciones crean una situación de peligro para el personal de

reparaciones y puede causar un atraso en restaurar la electricidad.

Las tapas de las bóvedas subterráneas nunca deben ser cubiertas con materiales de jardines tales como tierra, rocas cortezas o plantas.

La Ciudad no es responsable por árboles, arbustos, plantas o estructuras muy cercanas al equipo eléctrico que puedan ser dañadas o removidas para el derecho de acceso o trabajo de utilidades durante un corte eléctrico.

Favor de ayudar a mantener la confiabilidad de su servicio eléctrico y la seguridad de los empleados de la Ciudad ayudando a mantener accesibles los equipos eléctricos. Recuerde que un acceso fácil al equipo eléctrico le ahorra a usted tiempo y dinero.

Se necesitan defensores de víctimas

La oficina del Alguacil del Condado de Boulder está solicitando voluntarios que deseen llegar a ser defensores de Víctimas. Los defensores trabajan con los oficiales de policía del Condado de Boulder para proveer asistencia a las víctimas de crímenes, accidentes, traumas y eventos críticos. Esto ofrece la oportunidad de tocar las vidas de otros y realmente hacer una diferencia para personas en nuestra comunidad quienes pueden haber tenido sus vidas instantánea y dramáticamente alteradas.

Un entrenamiento de 40 horas gratis cubre una variedad

de temas que pueden ser usados en la vida diaria como también en crisis. Los postulantes deben ser residentes del Condado de Boulder y un compromiso de un año es requerido. Plazo para presentar las solicitudes es el 15 de Marzo y el entrenamiento se efectúa entre el 28 de Marzo y el 22 de Abril, 2006.

Siempre se necesitan voluntarios bilingües.

Por una solicitud o mayor información, contacte a Nancy Knohuizen a nknohuizen@co.boulder.co.us o 303-441-3656.

Postule a reembolsos de impuestos de propiedades, renta y agua

¿Es usted elegible para recibir reembolsos de impuestos de propiedades, renta o agua por el año 2005?

Para calificar usted debe ser elegible para el reembolso estatal indicado en la forma 104PTC, la cual se llena con la declaración estatal de impuestos. Reembolsos generalmente corresponden a personas de bajos ingresos, ciudadanos ancianos quienes tengan al menos 65 años de edad o esposas sobrevivientes de bajos ingresos quienes tienen al menos 58 años de edad y personas de bajos ingresos que son totalmente discapacitadas y reciben beneficios de discapacidad durante todo el año. Calificación de ingresos son: persona soltera con un ingreso de menos de \$11,000 o pareja de casados con un ingreso menor de \$14,700.

Aunque el estado permite a usted remitir su forma varias veces durante el año, para poder obtener el reembolso de la ciudad usted debe postular por el reembolso 104 PTC para el 15 de Abril.

Voluntarios de AARP asistentes en la preparación de declaraciones de impuestos están disponibles para asistirle en el Centro de Ancianos los Martes y Jueves de 9 – 11 a.m. 1-3 p.m. hasta el Jueves 13 de Abril, 2006. No es necesario hacer citas y los voluntarios proveen asistencia en base a primero que llega primero en recibir asistencia.

También se provee asistencia para las formas de impuestos federales y estatales. Traiga la forma 104 PTC con usted. Las solicitudes de reembolso están disponibles cuando usted se reúne con un voluntario o puede ser pedida en la ventanilla de facturas de utilidades en el Complejo del Centro Cívico, 350 Calle Kimbark. Todas las solicitudes serán revisadas por un voluntario de AARP para ser procesadas.

Para mayor información, llame al 303-651-8411.

Programa para desechar artículos voluminosos y ramas de árboles programado para Abril

Programa para desechar artículos voluminosos

Operaciones de Desechos Sólidos de Trabajos Públicos auspiciará su segundo día del programa el Sábado 22 de Abril de 8 a.m. – 2 p.m. en las instalaciones de mantenimiento de Trabajos Públicos, 375 Airport Road.

Los clientes pueden traer artículos grandes y voluminosos u otros escombros para desecho gratis. Favor de traer su factura de utilidades ya que este programa está disponible solo para los clientes de recolección de basura de la ciudad.

Se pide a los residentes que traigan un alimento no perecible para ser donado a OUR Center. Los siguientes artículos no serán aceptados en este programa: desechos del hogar, tierra, rocas, polvo, concreto, tejas,

químicos, ramas, desechos de los jardines, partes de autos, desechos peligrosos o refrigeradores.

Para recomendaciones de cómo desechar estos artículos, llame a Operaciones de Trabajos Públicos al 303-651-8416.

Recolección de ramas de árboles

¿Tiempo de podar aquellos árboles en las calles y callejones? Operaciones de Calles de Trabajos Públicos estará recogiendo las ramas y ganchos sin costo alguno para los residentes.

Las ramas deben ser ubicadas en las canaletas de la calle el Lunes 17 de Abril por los



residentes que viven al norte de la 9na. Avenida y el Lunes 24 de Abril por los residentes que viven al sur de la 9na. Avenida. No bloquee el acceso a los contenedores de basura y reciclaje. Las dotaciones recogerán las ramas durante toda la semana.

Las ramas y ganchos no deben tener más de seis pulgadas de diámetro y deben ser ubicadas en atados de no más de 6 pies de diámetro.

Los residentes pueden poner más de un atado para su recolección. No habrá recolección en propiedades comerciales.

Las ramas de árboles también pueden ser llevadas al Tree Limb Diversión Center, 140 de la Calle Martin de Lunes a Domingo de 8 a.m. – 4 p.m.

Seminarios gratis de Xeriscape ofrecidos esta Primavera

Xeriscapes son una forma atractiva y eficiente en ahorro de agua para jardines basados en prácticas hortícolas. Un Xeriscape bien planeado puede reducir el volumen de agua en exteriores hasta en un 60 por ciento e incrementar el valor de la propiedad hasta en un 15 por ciento. Para aprender más inscribese en estos seminarios de xeriscape que son gratis y auspiciados por Trabajos Públicos y Utilidades de Aguas. Favor de inscribirse en los seminarios llamando al 303-441-3278 extensión 25 o en <http://conservationcenter.org>.

Selección de plantas

Lunes 20 de Marzo, 6:30 pm – 8:30 pm

Biblioteca Pública de Longmont

Instructor: Mild Brawner, propietario de un centro de jardines local

Oportunidades y trucos de xeriscape más efectos contrarios y formas de reducir sus impactos

Diseñando y construyendo nuevos jardines

Miércoles 12 de Abril, 6:30 pm – 8:30 pm

Biblioteca Pública de Longmont

Instructor: Mike Ransom, diseñador de jardines local

Las bases para que usted pueda comenzar: aprenda como diseñar e instalar un jardín xeriscape en su nueva casa.

Renovando un jardín existente

Miércoles 10 de Mayo, 6:30 pm – 8:30 pm

Biblioteca Pública de Longmont

Instructor: Alison Peck, diseñador y contratista de jardines local

Formas verificadas de crear un xeriscape exitoso: descubra como renovar un xeriscape puede ayudar a usted a crear un jardín que ahorre agua, tiempo y dinero y al mismo tiempo proveer belleza durante todo el año.



City Line

City Line is a monthly informational newsletter published by the City of Longmont for its residents.

For questions about this publication call 303-651-8840

¿Le gustaría a usted recibir las noticias de Ciudad de Longmont City Line en español? Llame a la oficina del Administrador de la Ciudad al número 303-651-8601.